

Əliyev Məhəmmədov

Д
Р
Л
Э
Э
Э

ФОРТЕПИАНО

ИЛӘ

ОХУМАГ

ҮЧҮН

МАҢНЫЛАР

АЗӘРНӘШР 1970



BC78C

M 36

ЕМИН МАЊМУДОВ

ДƏРƏЛƏР

ФОРТЕПИАНО ИЛƏ ОХУМАГ ҮЧҮН МАЊНЫЛАР

YOXLANIB
200 811



АЗƏРБАЙҶАН ДӨВЛƏТ НƏШРІҶАТЫ
Бакы—1970

Көнч бәстәкар Емин Маһмудов мұхтәлиф жанрларда жаздығы бир сыра әсәрләрлә јанашы, 50-јә јахын лирик маһнынын да мұәллифидир. Бу маһныларын мөвзусу, онларын емоционал вә образлы мәзмуну шәхси һисс вә дүјғуларын мәһдуд чәрчивәсиндә гапаныб галмыр. Онлар динләјичиләрин мә'нәви тәләбинә, зөвгүнүн мұасирлијинә әсасланыр. Бу маһнылар кениш вә рәнкарәнкдир, гәлбләрә асанлыгла јол тапыр, нәчиб дүјғулар ифадә едир. Бәстәкар маһныларынын әксәријјәтини лирик мөвзуда јазса да, онлар кениш вә үмумиләшдирилмиш бир сәчијјә дашыјыр, дөврүмүзүн руһуну, ана тәбиәтин әсрәрәнкиз көзәллијини, халгын арзу вә диләкләрини, фәрәһ вә шадлыг һиссләрини әкс етдирир. Бурадакы лирика һүзн вә үмидсизликдән, сентименталлыгдан узагдыр. Бу маһнылар интонасија вә аһәнк е'тибары илә сәлист олуб, ифачы үчүн сон дәрәчә мұнасиб бир дилдә бәстәләнмишдир.

Е. Маһмудовун маһны јарадычылығында образлы мелодик тәфәккүрүн мәнбәјини һәмишә милли Азәрбајчан маһнылары вә муғам интонасијалары тәшкил едәр. Онун вокал әсәрләриндә халг мусигисиндән кәлән ојнаглыг, шухлуг, ритм вә өлчү дәјишкәнлији, сабит лад әсасы, жанр лүсусијјәтләри вә с. вардыр.

Тәсадүфи дејилдир ки, маһны јарадычылығындакы бу көзәл мәзијјәтләринә көрә 1968-чи илдә Е. Маһмудов Азәрбајчан Ленин комсомолу мұкафатына лајиг көрүлмүшдүр.

Ханәли Гулијев

АНА КҮР

Сөзләри Нәби Хәзрининдир

Мусигиси Емин Маһмудовундур

Moderato

Ф-НО

Охумар

Ја - шыл чө - лә,

чә - мә - нә

лај-лај де-јир

Күр ча - јы.

Күр ча - јы.

Кү - нә - шин тел -

ла - ри - нә лај - лај де - јир Күр ча - јы.

Нәгарат

Ар - зум, ди - лә - јим мә - ним ә - зәл күн - дән

сән - дә - дир. Чо - шан ү - рә - јим мә - ним

сә - нин кур си - нән - дә - дир. Ај Кү - рүм,

үм-ман Кү-рүм, дүз-лө-ри до-лан, Кү-рүм.

Мә-нә ил-һам-сан, Кү-рүм, а-һам-сан, Кү-рүм.

Лашыл чөлә, чәмәнә
Ләй-ләй дејир Күр чајы.
Күнәшин телләринә
Ләй-ләй дејир Күр чајы.

Нәгәрат:

Арзум, диләјим мәним
Әзәл күндән сәндәдир.
Чошан үрәјим мәним
Сәнин кур синәндәдир.

Ај Күрүм, үмман Күрүм,
Дүзләри долан, Күрүм,
Мәнә илһамсан, Күрүм,
Анамсан, Күрүм.

Чагла һәр заман, Күрүм,
Гој ешгин ағ күн олсун.
Ај чошуб-дашан Күрүм,
Өзүн тәк өмрүн олсун.

Нәгәрат:

Арзум, диләјим мәним
Әзәл күндән сәндәдир.
Чошан үрәјим мәним
Сәнин кур синәндәдир.

Ај Күрүм, үмман Күрүм,
Дүзләри долан, Күрүм,
Мәнә илһамсан, Күрүм,
Анамсан, Күрүм.

ДЭРЭЛЭР

Сөзлэри Нәби Хәзрининдир

Moderato

f

p

mf

Чи-нар-лар га - тар - га - тар гал-хыб зир-вә - јә ча-тар.

Да-ға гы-сы - лыб ја-тар мы-шыл-мы-шыл дә - рә-ләр.

Дэ-рэ-лэр, дә-рэ-лэр, дә-рэ-лэр, ја-шыл - ја-шыл дә-рэ-лэр.

Ѕиз-лә-рэ вур - гу-нам мән, бә-зә-ји-низ шә-фәг-дән.

Кү-нәш чы-хар ү-фуг-дән о-вуч - о-вуч зәр ә-ләр.

Дә-рә-ләр, дә-рә-лар, дә-рә-ләр, о-вуч - о-вуч зәр ә-ләр.

Гуш ки-ми үс - тү - нүз - дә га - над ча-лым, дә - рә - ләр.

ff

Шам-лыг-да бир ах-шам-лыг го-наг га-лым, дә-рә-ләр.

Дә-рә-ләр, дә-рә-ләр, дә-рә-ләр, го-наг га-лым, дә-рә-ләр.

Дә-рә-ләр, дә-рә-ләр, дә-рә-ләр, го-наг га-лым, дә-рә-ләр.

Сиз-ләр-дән јол-лар ке-чәр. Сиз јах-шы ки, вар-сы-ныз.

Зир-вә - лә-рә а - чы-лан ке-ниш га-пы - лар - сы - ныз.

Дә-рә-ләр, дә-рә-ләр, дә-рә-ләр, ја-шыл - ја-шыл дә-рә-ләр.

Дә-рә-ләр, дә-рә-ләр, дә-рә-ләр, ја-шыл - ја-шыл дә-рә-ләр.

Чинарлар гатар-гатар
Галхыб зирвәјә чатар.
Даға гысылыб јатар
Мышыл-мышыл дәрәләр.
Дәрәләр, дәрәләр, дәрәләр,
Јашыл-јашыл дәрәләр.

Сизләрә вурғунам мән,
Бәзәјиниз шәфәгдән.
Күнәш чыхар үфүгдән
Овуч-овуч зәр әләр.
Дәрәләр, дәрәләр, дәрәләр,
Овуч-овуч зәр әләр.

Гуш кими үстүнүздә
Ганад чалым, дәрәләр.
Шамлыгда бир ахшамлыг
Гонаг галым, дәрәләр.
Дәрәләр, дәрәләр, дәрәләр,
Гонаг галым, дәрәләр.

Сизләрдән јоллар кечәр.
Сиз јахшы ки, варсыныз.
Зирвәләрә ачылан
Кениш гапыларсыныз.
Дәрәләр, дәрәләр, дәрәләр,
Јашыл-јашыл дәрәләр.

НЭ ОЛАР

Сөзлэри Зејнал Чаббарзадэнинди

Allegro

f

mf

sf

Сэн еј ү - рэ - ји-мин дос - ту, сир - да -

- шы, нэ ү - чүн кү-сүр - сэн нэр гә - дәм ба -

- шы? Сөн еј ү - ро - ји - мин дос - ту. сир - да -

- шы, нә ү - чүн кү - сүр - сөн һәр га - дәм ба -

- шы? Сү - зү - лүр көз - лә - рин, ча - ты - лыр га -

- шын. Сү - зү - лүр

көз — лә-рин, ча — ты — ыр га — шын. Мә-ним өз

Нагәрат *p*

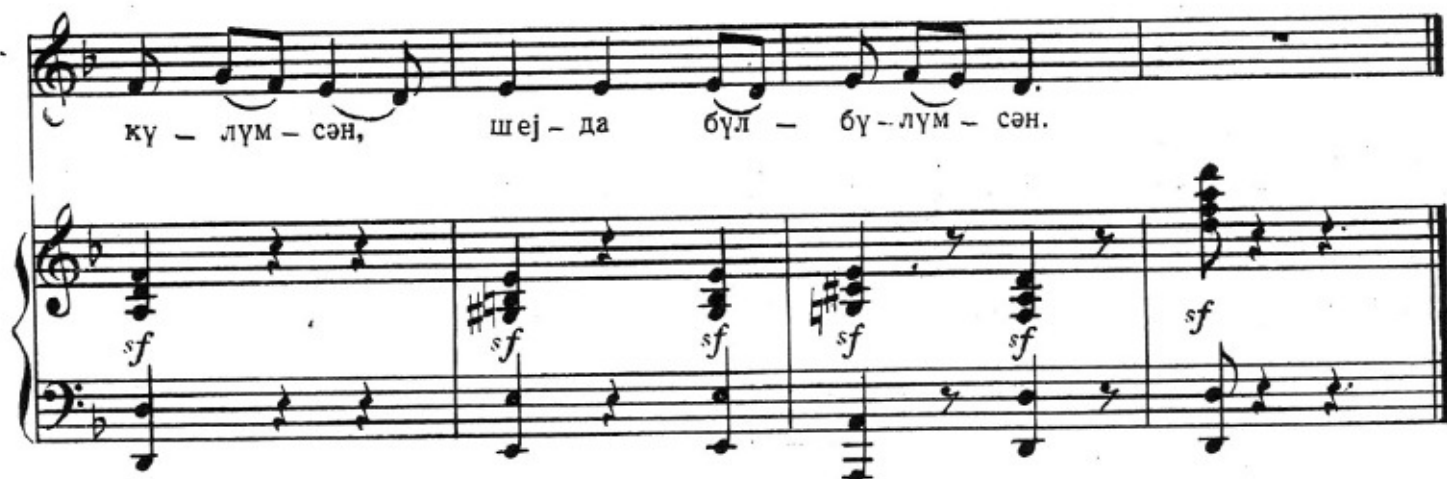
кү-лүм — сән, шеј — да бүл — бү — лүм — сән. Мә-ним өз

кү-лүм — сән, шеј — да бүл — бү — лүм — сән. Кү-лүм — сән,

mf

кү-лүм — сән, шеј — да бүл — бү — лүм — сән. Кү-лүм — сән,

sf



Сән еј үрәјимин досту, сирдашы,
Нә үчүн күсүрсән һәр гәдәм башы?
Сүзүлүр көзләрин, чатылыр гашын.

Нәгәрат:

Мәним өз күлүмсән,
Шејда бүлбүлүмсән.
Күлүмсән, күлүмсән,
Шејда бүлбүлүмсән.

Бүтүн бу аләм һејрандыр сәнә,
Һәр көрән сөјләјир: һејрандыр, сәнә.
Горхурам көз дәјәр, амандыр сәнә.

Нәгәрат:

Мәним өз күлүмсән,
Шејда бүлбүлүмсән.
Күлүмсән, күлүмсән,
Шејда бүлбүлүмсән.

Азәрбајчанымын чохдур көзәли.
Еј марал бахышлы, сөзү мезәли,
Сән мәним јарымсан, илким, әзәлим.

Нәгәрат:

Мәним өз күлүмсән,
Шејда бүлбүлүмсән.
Күлүмсән, күлүмсән,
Шејда бүлбүлүмсән.

АХТАР СЭН МЭНИ

Сөзлэри Нэби Хэзрининдир

Moderato



mf

Гыш-да ба-һар ки-ми, чох кәз-дим мән сә-ни.

1.

Јаз кәл-ди, гар ки-ми кө-рүн-мәз ол-дун.

2.

кө-рүн-мәз ол-дун.

Тап-маз - сан ма - ни.

Өзөлдөн һеч белә
Билмәздим сәни.
Гөлбимдә илк арзу,
Илк һәвәс олдун.

Ғышда баһар кими.
Чох көздим мән сәни.
Јаз кәлди, ғәр кими
Көрүнмөз олдун.

Илләр өтүб кечди,
Арзулар тәки,
Инди сәһәр ахшам
Ахтар сән мәни.

Ғышда баһар тәки,
Јаздаса ғәр тәки,
Ахтарсан нә гәдәр
Тапмазсан мәни.

11008

МАВИДИР

Сөзләри Нәби Хәзрининдир

Allegro

f

p

mf

1. Бу күн һеч бил-ми-рәм нә ү-чүн, нә -
 2. Сү-ла-ра јел дә-јир, су-лар тит-рә -

*)

- дән сә-ма да ма-ви-дир, тор-паг да ма-
 јир, је-рин дә ма-ним тәк бә-јүк сир-ри

*) Хырда нотлар мәтнин иккинчи бәнди үчүндүр.

mf

— ви.
вар.

Кө-рү-рәм дүн — ја — ны баш — га рәнк — дә
Сан-ки эф — са — нә — ви нәг — мә — ләр де —

mf

мөн
_жир,

а — гач да ма — ви — дир, жар — паг да ма —
ма — ви са — нил — дә — рә ма — ви дал — ға —

p

— ви,
— лар.

Ма — ви — дир, жар — паг да ма —
Дал — ға — лар, ма — ви дал — ға —

p

mf

— ви.
— лар.

Ма — ви — дир, жар — паг да ма —
Дал — ға — лар, ма — ви дал — ға —

♩ Нагарат

— вн.
— лар.

f Ә-сир на — ра — дан — са сә-рин кү — ләк —

— ләр,

f

дағ-дан ма — ви — ма — ви ду-ман су — рү —

— нүр.

mf Ма-ви кә — пә — нәк-ләр, ма — ви

чи - чәк - ләр ма-ви чә - мән - ләр-дә гә-шәнк кө - рү -

— нүр. Кө - рү - нүр, гә-шәнк кө - рү -

— нүр. Кө. - рү - нүр, гә-шәнк кө - рү -

— нүр. — нүр.

3. Мән бәл - кә би - ли-рәм нә ү - чүн, нә - дән

дүн - ја - нын күн - дү-зү ма - ви - лә - шиб - дир.

Бәл-кә дә сән ма - ви ке-јин - ди-јин - дән

јер ү - зү, көј ү-зү ма - ви-лә - шиб - дир.

— нүр. Кө — рү — нүр, гә-шәнк кө — рү —

— нүр. Кө — рү — нүр, гә-шәнк кө-рү — нүр.

ff

1. Бу кўн неч билмирәм нә үчүн, нәдән
Сәма да мавидир, торпаг да мави.
Көрүрәм дүнјаны башга рәнкдә мән
Ағач да мавидир, јарпаг да мави.
Мавидир, јарпаг да мави.

Нәгәрат:

Әсир һараданса сәрин күләкләр,
Дағдан мави-мави думан сүрүнүр.
Мави кәпәнәкләр, мави чичәкләр
Мави чәмәнләрдә гәшәнк көрүнүр.
Көрүнүр, гәшәнк көрүнүр.

2. Сулара јел дәјир, сулар титрәјир,
Јерин дә мәним тәк бөјүк сирри вар.
Санки әфсанәви нәғмәләр дејир,
Мави саһилләрә мави далғалар.
Далғалар, мави далғалар.

Нәгәрат:

Әсир һараданса сәрин күләкләр,
Дағдан мави-мави думан сүрүнүр.
Мави кәпәнәкләр, мави чичәкләр
Мави чәмәнләрдә гәшәнк көрүнүр.
Көрүнүр, гәшәнк көрүнүр.

3. Мән бәлкә билирәм нә үчүн, нәдән
Дүнјанын күндүзү мавиләшибдир.
Бәлкә дә сән мави кејиндијиндән
Јер үзү, көј үзү мавиләшибдир.

Нәгәрат:

Әсир һараданса сәрин күләкләр,
Дағдан мави-мави думан сүрүнүр.
Мави кәпәнәкләр, мави чичәкләр
Мави чәмәнләрдә гәшәнк көрүнүр.
Көрүнүр, гәшәнк көрүнүр.

ДӨН, ЈЕНӘ ДӨН

(«Дәниз» кино-филминдән)

Сөзләри Вагиф Вәкиловундур

Tempo di valse lento



p

1. Дөн, је - нә дөн ке - ри - ја, Хә - зәр, јо - лу -
 2. Гыз га - ла - сы го - ча - лыр, Хә - зәр, га - ла -

- ну га - ја - лар, га - ја - лар көз - ләр.
 - ны күн - дүз - ләр ту - рист - ләр кө - зәр.

mf

Де - јир-ләр Хә - зәр һа - ны, со - ру - шур сә - ни һа - мы?

mf

Дөн, 'је - нә дөн, ке - ри-јә дөн. дөн, ке - ри - јә

1 2

дөн. 3. Кәл, ке - чә -

mf *p*

- ләр рә - ја тәк, Хә - зәр, сәс - лә - нир ил - лә -

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features three staves: a vocal line at the top and a piano accompaniment at the bottom. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment consists of a right-hand part in treble clef and a left-hand part in bass clef, both with a key signature of one flat. The melody is simple and folk-like, with the piano accompaniment providing a harmonic and rhythmic foundation. The lyrics 'The Rose Tree' are written below the vocal line.

Де - јир-ләр Хә - зәр һа - ны,

со - ру-шур сә - ни һа - мы? Дөн, је - нә дөн, ке - ри-јә

дөн. Дөн, ке - ри - јә дөн.

rit.

1. Дөн, јенә дөн керија, Хәзәр,
 Јолуну ғајалар, ғајалар көзләр.
 Дејирләр Хәзәр һаны, сорушур сәни һамы?
 Дөн, јенә дөн, керија дөн.

2. Гыз ғаласы гочалыр, Хәзәр,
 Ғаланы күндүзләр туристләр кәзәр.
 Дејирләр Хәзәр һаны, сорушур сәни һамы?
 Дөн, јенә дөн, керија дөн.

3. Кәл, кечәләр рәја тәк, Хәзәр,
 Сәсләнир илләрин ичиндән күнләр.
 Дејирләр Хәзәр һаны, сорушур сәни һамы?
 Дөн, јенә дөн, керија дөн.

Ч А Ј

(«Азәрбајҗан чајы» кино-филминдән)

Сөзләри Зейнал Чаббарзадәниндир

Allegro

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 6/8 time, marked *Allegro*. The key signature has one sharp (F#). The introduction features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamics *f* and *p*. The vocal melody enters in the third system, with lyrics in Azerbaijani. The piano accompaniment continues with chords and a bass line, marked *p* and *f*.

System 1: Piano introduction. Right hand: *f* (forte). Left hand: *p* (piano).

System 2: Vocal melody begins. Lyrics: Ки-мин ағ - ры - ыр ча-ны. Piano accompaniment: *p* (piano).

System 3: Vocal melody continues. Lyrics: бол чај ич - син мәр - ча-ны,. Piano accompaniment: *f* (forte).

f

мин бир дәр-дин дәр-ма-ны чај, чај, чај,

mf

мин бир дәр-дин дәр-ма-ны чај, чај, чај...

f *Нагәрат*

Ар — му-ду ис — тә-кан — да, чај,

f

Ү-рә — ји — миз ја-нан — да, чај.

Дал - лы - сан, ад - лы - сан чај, чај, чај.

Ә-тир - ли - сан, дал - лы - сан чај, чај, чај.

f *p*

p

Һәр кә - сә кәл -
Гы-шын Һар - лы

- сә го - наг, ла - зым де - јил
ча - ғын - да, јәј - да күн га -

со - руш - маг. Кәл-син је - мәк -
- ба - ғын - да.

- д-ш га - баг чај, чај, чај. Кә-зир - ләр со -

- ра-ғын - да чај, чај, чај... Ар - му - ду ис -

— та-кан — да, чај, ү-рә — жи — миз

f

ја-нан — да, чај. Дад — лы-сан,

f

ад — лы-сан чај, чај, чај, ә — тир — ли-сән,

дад-лы-сан чај, чај, чај, е hej!

f

А-дын кә-зир ел - лә-ри.

ки-минн јох - са хә - ба - ри.

Гој чај ич - син мэх - мә - ри

чај, чај, чај, Гој чај ич - син мэх - мә - ри.

чај, чај, чај. Ар - му - ду ис - та - кан - да,

чај, ү - ра - жи - миз ја - нан - да,

чај. Дад - лы - сан, ад - лы - сан

чај, чај, чај, Ә - тир - ли - сан, дад - лы - сан,

чај, чај, чај. А пүр-рэнк чај, чај, чај, мэх-мэ-ри

чај, чај, чај, ә-тир-ли чај, чај, чај.

Кимин аҕрыыр чаны
Бол чај ичсин мәрчаны,
Мин бир дәрдин дәрманы
Чај, чај, чај...

Нәгәрат:

Армуду истәканда, чај,
Үрәјимиз јананда, чај.
Дадлысан, адлысан
Чај, чај, чај.
Әтирлисән, дадлысан
Чај, чај, чај.

Һәр кәсә кәлсә гонаг,
Лазым дејил сорушмаг.
Кәлсин јемәкдән габаг
Чај, чај, чај.

Гышын гарлы чағында,
Јајда күн габағында.
Кәзирләр сорағында
Чај, чај, чај...

Нәгәрат:

Армуду истәканда, чај,
Үрәјимиз јананда, чај.
Дадлысан, адлысан
Чај, чај, чај.
Әтирлисән, дадлысан
Чај, чај, чај.

Адын кәзир елләри,
Кимин јохса хәбәри.
Гој чај ичсин мәхмәри
Чај, чај, чај.

Нәгәрат:

Армуду истәканда, чај.
Үрәјимиз јананда, чај.
Дадлысан, адлысан
Чај, чај, чај.
Әтирлисән, дадлысан
Чај, чај, чај.
А пүррэнк чај, чај, чај.
Мәхмәри чај, чај, чај.
Әтирли чај, чај, чај.

СЭНИН ҮЧҮН

Сөзлэри Нәби Хәзининдир

Moderato

f **espressivo**

dim.

p

Гар-лы бир зир-вә ол-сан ағ бу-лу-тун о-ла-
 Дә-рин хә-ја-ла дал-сан мән сү-ку-тун о-ла-

p

1 2 **Нәгәрат** *f*

-рам. -рам. -рам. -рам. Чә-мән ол-сан

f



а-кэр сөн сә-рин ја - ғыш чи - лә - рәм.

This system contains the first line of the musical score. It features a vocal melody in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The piano part includes chords and moving lines in both hands. The lyrics are written below the vocal staff.



чо-мон ол - сән

This system contains the second line of the musical score. The vocal melody continues, with a dynamic change to *f* (forte) indicated above the staff. The piano accompaniment features a dense, rapid chordal texture in the right hand, marked with a piano (*p*) dynamic.



а - кэр сөн сә-рин ја - ғыш чи - лә - рәм.

This system contains the third line of the musical score. It continues the vocal melody and piano accompaniment from the previous system. The piano part maintains its complex chordal structure.



Ә - кэр дә - ни - зә дөн - сөн са - һи - лә чев-ри - лә -

This system contains the fourth line of the musical score. The vocal melody concludes with a final phrase. The piano accompaniment includes dynamic markings of *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano) in the vocal staff, and *f* (forte) and *p* (piano) in the piano staves.

1 2 *mf*

- рәм. - рәм. А-

p *dim.*

p *dim.*

Гүртармаг үчүн

pp *rit.*

Гарлы бир зирвә олсан
Ағ булутун оларам.
Дәрин хәјала далсан
Мән сүкутун оларам.

Нәгәрат:

Чәмән олсан әкәр сән
Сәрин јағыш чиләрәм.
Әкәр дәннзә дәнсэн
Саһилә чевриләрәм.

Говмушам дәрди, гәми
Хошбәхтин илки мәнәм.
Сәсләнсэн нәгмә кими
Сөзләрин бил ки, мәнәм.

Нәгәрат:

Чәмән олсан әкәр сән
Сәрин јағыш чиләрәм.
Әкәр дәннзә дәнсэн
Саһилә чевриләрәм.

Мәни сусдурса заман
Сәни өзүм санарам.
Сәһәр кими ојансан
Күнәш кими јанарам.

Нәгәрат:

Чәмән олсан әкәр сән
Сәрин јағыш чиләрәм.
Әкәр дәннзә дәнсэн
Саһилә чевриләрәм.

БЭЛКЭ ДЭ

(Анарын «Кечэн илин сон кечэси» пјесиндэн)

Сөзлэри Вагиф Вәкиловундур

Moderato



А - ла - // - рыр. Ај а - на, көз - лә -

- рим га - па - ныр. Кә - лә - рәм бу - лут -

- лар ке - чән - дә, ај а - на, көз - лә -

- рим га - па - ныр. Кә - лә - рәм бу - лут -

лар ке - чән - дә бәл - кә, бәл -

кә, бәл-кә дә, бәл - кә, бәл - кә

дә... бәл - дә...

Апарыр мәни вахт, апарыр.
Көнлүндән, элүндән гопарыр.
Ај ана, көзләрим гапаныр.
Кәләрәм булутлар кечәндә
Бәлкә, бәлкә, бәлкә дә...

Кәләрәм, бу јаја кәләрәм.
Јај өтсә пајызда кәләрәм.
Никаран галмысан билирәм.
Кәләрәм гарангуш кәләндә.
Бәлкә, бәлкә, бәлкә дә...

Чыхырлар дүнјаја гатарлар
Гатарлар мин јерә чатарлар,
Һәлә ки, дүнјада гатар вар
Кәләрәм вагонлар өтәндә.
Бәлкә, бәлкә, бәлкә дә...

АҒ ЧИЧӘК

Сөzlәри Нәби Хәзрининдир

Allegro

f

p

mf

Сә - һәр ча - ғы...
Бә - җаз - бә - җаз

f *mf*

Көј ме-шә-дән дәр-дик сә-ни, ағ чи - чәк!
ва - раг - ла - ра

сэр-дик сә-ни, ағ чи - чәк! *f* Нагәрат Бир-дәи - би - рә
Ағ эл - ләр - дә

ағ эл-ләр-дә то-до-тош-дин, ағ чи - чәк!
е - лә бил ки,

ағ а-тош-дин, ағ чи - чәк! *mf* Чи-чәк, чи-чәк,

ағ чи-чә-жим, өм-рү-мә оо-оо, ағ чи-чә-жим!

Хор *mf*

Чи-чэк, чи-чэк, ағ чи-чә-жим, өм-рү-мә бә-зэк,

mf

Гуртармаг үчүн

ағ чи-чә-жим! *mf* Чи-чэк, чи-чэк, ағ чи-чә-жим,

mf

өм-рү-мә бә-зэк, ағ чи-чә-жим! *p* Чи-чэк, чи-чэк,

p

ағ чи-чә-жим, өм-рү-мә бә-зэк, ағ чи-чә-жим! *ppp*

ppp

Сәһәр чагы... Көј мешәдән
Дәрди сәни, ағ чичәк!
Бәяз-бәяз вараглар
Сәрдик сәни, ағ чичәк.

Нәгәрат:

Бирдән-бирә ағ әлләрдә
Тәзәләшдин, ағ чичәк!
Ағ әлләрдә елә бил ки,
Ағ атәшдин, ағ чичәк!
Чичәк, чичәк, ағ чичәјим,
Өмрүмә бәзәк, ағ чичәјим!

Көрдүм сәни бу күн башга
Бир чәмәндә, ағ чичәк!
Ағ әлләрин һәрарәти
Јохму сәндә, ағ чичәк!

Нәгәрат:

Бирдән-бирә ағ әлләрдә
Тәзәләшдин, ағ чичәк!
Ағ әлләрдә елә бил ки,
Ағ атәшдин, ағ чичәк!
Чичәк, чичәк, ағ чичәјим,
Өмрүмә бәзәк, ағ чичәјим!

Сојуг-сојуг бојланырсаң,
Сөјлә нечин, ағ чичәк?
Де, сәндәми һәсрәтлисән
Ағ әлләрчин, ағ чичәк!

Нәгәрат:

Бирдән-бирә ағ әлләрдә
Тәзәләшдин, ағ чичәк!
Ағ әлләрдә елә бил ки,
Ағ атәшдин, ағ чичәк!
Чичәк, чичәк, ағ чичәјим,
Өмрүмә бәзәк, ағ чичәјим!

НӘРМИНИН МАҢНЫСЫ

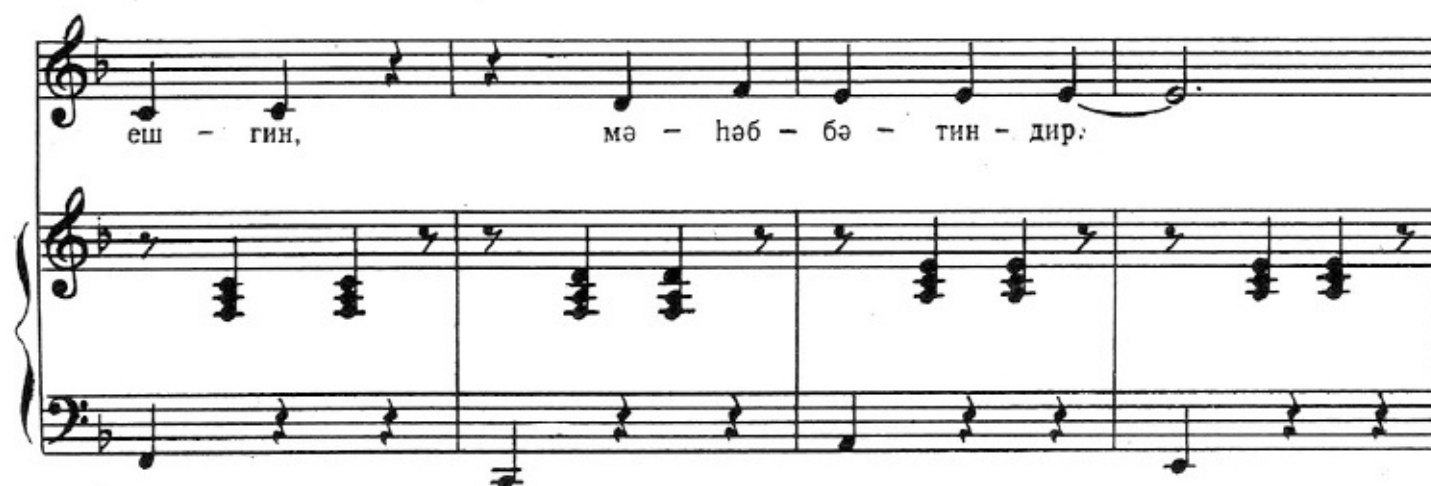
(И. Әфәндијевин «Унуда билмирәм» пјесиндән)

Сөзләри Әлиага Күрчајлынындыр

Tempo di valse



a tempo



Јол - ла — рын - да сах - ла - јан, сах - ла - јан сэ - нин

сэ - да - ге - тин - дир. *mf* Тут - сун эр - зи

ду - ман, чэн, гар ол — сун дө - зэ - рэм мән.

Ү - рө — ји - ми и - си - дән, и - си - дән

сә - нин һә - ра - рә - тин - дир.

Ис - та - ми - рәм күл - чи - чәк,

өм - рүн җо - лу даш - кө - сәк.

Ис - та - ми - рәм күл - чи - чәк,

a tempo

rit.

gliss.

өм - рүү jo - лу даш - кө - сөк,

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'өм', followed by quarter notes 'рүү', 'jo', 'лу', and 'даш', then a half note 'кө', and ends with a half note 'сөк' tied to the next system. The piano accompaniment features chords in the right hand and single notes in the left hand, with a fermata over the final measure.

p
Һәр бо - ла - ja до - ло - чөк, дө - зө - чөк

The second system continues with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note 'Һәр', followed by quarter notes 'бо', 'ла', and 'ja', then a half note 'до', quarter notes 'ло' and 'чөк', and ends with a half note 'дө', quarter notes 'зө' and 'чөк'. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking and features chords in the right hand and single notes in the left hand.

се - нин до - ja нө - тин - дир.

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 'се', followed by quarter notes 'нин', 'до', 'ja', 'нө', 'тин', and ends with a half note 'дир'. The piano accompaniment continues with chords in the right hand and single notes in the left hand.

Һәр бо - ла ja дө - зө - чөк, дө - зө - чөк

The fourth system concludes the piece with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note 'Һәр', followed by quarter notes 'бо', 'ла', and 'ja', then a half note 'дө', quarter notes 'зө' and 'чөк', and ends with a half note 'дө', quarter notes 'зө' and 'чөк'. The piano accompaniment features chords in the right hand and single notes in the left hand.

сә - нин да - ја - нә - тин - дир.

f

p

cresc. *f*

This musical score is for a voice and piano piece. The voice part is written on a single staff at the top, with lyrics in Cyrillic: "сә - нин да - ја - нә - тин - дир." The piano accompaniment consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system includes a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef. The second system features a melodic line in the treble clef with a forte (*f*) dynamic marking and a bass line. The third system continues the melodic line in the treble clef with a piano (*p*) dynamic marking and a bass line. The fourth system features a melodic line in the treble clef with a piano (*p*) dynamic marking and a bass line. The fifth system features a melodic line in the treble clef with a piano (*p*) dynamic marking and a bass line. The sixth system features a melodic line in the treble clef with a piano (*p*) dynamic marking and a bass line, followed by a crescendo (*cresc.*) and a forte (*f*) dynamic marking.

p

На - дир ва - фа, е' - ти - бар, е' - ти - бар,

p

сөз де сән, ар - тыг о - лар.

Мә - ним бу еш - гим ки, вар еш - гим,

сө - ннә ә - ма, нә - тик - дир.

gliss.

f

Ис - та - ми - рэм күл - чи - чэк,

өм - рүү жо - лу даш - кө - сөк

Ис - та - ми - рэм күл - чи - чэк. өм - рүү жо -

- лу даш - кө - сөк. *p* Нэр бэ -- ла - ја дө-зэ --

- чәк, дө- зә - чәк сә- нин дә- ја - нә- тин - дир.

1

2 rit.

- нә - тин - дир.

rit.

Мәни сәнә баглајан
Ешгин, мәһәббәтиндир.
Јолларында сахлајан
Сәнин сәдагәтиндир.

Тутсун әрзи думан, чән,
Гар олсун, дөзәрәм мән.
Үрәјими исидән
Сәнин һәрарәтиндир.

Истәмирәм күл-чичәк,
Өмрүн јолу даш-кәсәк.
Һәр бәләја дөзәчәк
Сәнин дәјанәтиндир.

Нәдир вәфа, е'тибар,
Сөз десән, артыг олар.
Мәним бу ешгим ки, вар
Сәнин әманәтиндир.

Истәмирәм күл-чичәк,
Өмрүн јолу даш-кәсәк.
Һәр бәләја дөзәчәк
Сәнин дәјанәтиндир.

АҢРЫЛМА МЭНДЭН

Сөзлери Рамиз Нейдәриндир

Allegro, moderato

f

p

f

p

Бул-бул-ләр нәф - м - сиј - лә, чај-лар зүм - зү - мә-
 Чи-чәк-ләр ба - хы - шы-ла, бу-лаг - лар көз ја -

- сиј - лә де-јир, де-јир, де-јир, де - јир,
 шы-ла



Нагәрат



— ғыр, ба-хыр, ар-хам — ча ба — хыр,

де-јир, ај-рыл — ма мән-дән, де-јир, ај — рыл — ма мән-

— дән. — дән. *p* Де-јир, де — јир,

де-јир, де-јир, ај — рыл — ма мән — дән.

2

Гуртармаг үчүн

- дән.

Де-јир, де-јир

dim.

1 2

де-јир, де-јир, ај рыл ма мән - дән.

- дән.

dim.

f

Булбүлләр нәғмәсиҗлә,
 Чајлар зүмзүмәсиҗлә
 Дејир, дејир,
 Дејир, дејир
 Ајрылма мәнән.

Чичәкләр бахышыҗла,
 Булаглар көз јашыҗла
 Дејир, дејир,
 Дејир, дејир
 Ајрылма мәнән.

Нагәрат:

Кечдијим һәр јол, чығыр
 Бахыр, архамча бахыр,
 Дејир, ајрылма мәнән.
 Дејир, дејир,
 Дејир, дејир
 Ајрылма мәнән.

Дејир, дејир,
 Дејир, дејир
 Ајрылма мәнән.

Мешәләр лал мәләлли,
 Дағлар фикир, хәјаллы
 Дејир, дејир,
 Дејир, дејир
 Ајрылма мәнән.

Санки көзәл тәбиәт
 Үрәјиндә мәнәббәт
 Дејир, дејир,
 Дејир, дејир
 Ајрылма мәнән.

Нагәрат:

Кечдијим һәр јол, чығыр,
 Бахыр, архамча бахыр,
 Дејир, ајрылма мәнән.
 Дејир, дејир,
 Дејир, дејир
 Ајрылма мәнән.

• МҮНДЭРИЧАТ

	Сәһ.
1. Ана Күр. <i>Сөзләри Нәби Хәзрининдир</i>	3
2. Дәрәләр. <i>Сөзләри Нәби Хәзрининдир</i>	6
3. Нә олар. <i>Сөзләри Зејнал Чаббарзадә- ниндир</i>	11
4. Ахтар сән мәни. <i>Сөзләри Нәби Хәзри- ниндир</i>	15
5. Мавидир. <i>Сөзләри Нәби Хәзрининдир</i>	18
6. Дөн, јенә дөн («Дәниз» кино-филмин- дән). <i>Сөзләри Вагиф Вәкиловундур</i>	24
7. Чај («Азәрбајчан чајы» кино-филмин- дән). <i>Сөзләри Зејнал Чаббарзадәнин- дир</i>	28
8. Сәнин үчүн. <i>Сөзләри Нәби Хәзринин- дир</i>	36
9. Бәлкә дә (Анарын «Кечән илин сон кечәси» пјесиндән). <i>Сөзләри Вагиф Вәкиловундур</i>	39
10. Ағ чичәк. <i>Сөзләри Нәби Хәзрининдир</i>	42
11. Нәрминин маһнысы (И. Әфәндијевин «Унуда билмирәм» пјесиндән). <i>Сөз- ләри Әлиаға Күрчајлынындыр</i>	46
12. Ајрылма мәнән. <i>Сөзләри Рамиз Геј- дәриндир</i>	54

Гим. 49 гәп.
Цена коп.

9—3—2
279—70J

Махмудов Эмин Сабит оглы

УЩЕЛЪЯ

Песни для голоса с фортепиано

(на азербайджанском языке)

Баку. Азернешр. 1970

Редактору *Р. Рәхимова*
Рәссамы *И. Гулијев*
Әдәби редактору *А. Зейналова*

Бәдии редактору *А. Мәммәдов*
Техники редактору *С. Әһмәдов*
Корректору *Е. Талыбова*

Чапа имзаланмыш 1/IX-1970-чи ил. Кағыз форматы 70×108¹/₁₆. Чап вәрағи 3,75 Сифариш 929. Тираж 1000.

Азәрбајҹан ССР Назирләр Советинин Девләт Мәтбуат Комитәси. Азәрбајҹан Девләт Нәшријјаты, Бақы,
Һүсү Һачыјев күчәси, № 4. 26 Бақы комиссары адына мәтбәә. Бақы, Әли Бајрамов күчәси, № 3.